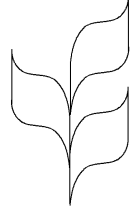


## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية  
المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية  
الاجتماع الأول  
مونتريال، ٥-٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥  
البند ٤-٢ من جدول الأعمال المؤقت\*

### استعراض عمليات الاتفاقية

مذكرة من الأمين التنفيذي

ضميمة

### استعراض برامج العمل والارشادات والأدوات التي تم استحداثها بموجب الاتفاقية

أولا - مقدمة

١- ان هذه الضميمة المضافة الى مذكرة الأمين التنفيذي عن استعراض عمليات الاتفاقية تستعرض العمل الذي قامت به الاتفاقية، باستثناء بروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية، إذ أنه خارج عن نطاق فريق العمل المذكور. وعلى وجه أشد تحديدا، تقوم هذه المذكرة بتقييم الكيفية التي أسهمت بها برامج العمل وأدوات الاتفاقية في تنفيذها. ويبين القسم الثاني الخطوط العريضة للعمل الذي يجري تحت الاتفاقية بينما يقوم القسم الثالث بتقييم برامج العمل المواضيعية ويتولى القسم الرابع تقدير أدوات التنفيذ الذي تم استحداثها بموجب الاتفاقية. والتوصيات المتعلقة ببرامج العمل أو الأدوات المنبثقة عن الاتفاقية واردة في مذكرتي الأمين التنفيذي عن استعراض عمليات الاتفاقية (UNEP/CBD/WG-RI/1/3) وعن اطار لرصد تنفيذ الاتفاقية وانجاز هدف ٢٠١٠ (UNEP/CBD/WG-RI/1/9).

### ثانيا - موجز العمل الذي يجري تحت ظل الاتفاقية

٢- منذ دخلت الاتفاقية حيز النفاذ، شرع مؤتمر الأطراف في برامج العمل في سبعة مجالات مواضيعية هي:

(أ) التنوع البيولوجي الزراعي؛

(ب) التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة؛

\* UNEP/CBD/WG-RI/1/1

- (ج) التنوع البيولوجي للغابات؛  
 (د) التنوع البيولوجي للمياه الداخلية؛  
 (هـ) التنوع البيولوجي الجزري؛  
 (و) التنوع البيولوجي البحري والساحلي؛  
 (ز) التنوع البيولوجي للجبال

٣- ان كل برنامج عمل يضع رؤية ومبادئ أساسية يسترشد بها في العمل المستقبلي؛ ويبين القضايا الرئيسية المطلوب النظر فيها؛ ويحدد النتائج الاحتمالية؛ ويقترح جدولاً زمنياً ووسائل لتحقيق هذه النتائج. وتسهم الأطراف والأمانة والمنظمات ذات الصلة في تنفيذ برامج العمل المواضيعية، التي يتم استعراضها على فترات دورية، وتقوم بتقييمها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (وسيشار إليها بعبارة "الهيئة الفرعية" في هذه الوثيقة)، ومؤتمر الأطراف.

٤- وشرح مؤتمر الأطراف أيضاً في العمل في قضايا مشتركة بين عدة قطاعات، توازي كثيراً من القضايا التي تعالجها أحكام الاتفاقية المواضيعية (المواد ٦-٢٠) (انظر الجدول ١). والعمل في القضايا المشتركة بين عدة قطاعات يساند ويستكمل برامج العمل المواضيعية. وقد جرى هذا العمل بشتى الأشكال، من خلال مجموعات عمل مخصصة ومن خلال اعتماد برامج عمل أو ايجاد منتجات مستقلة عن تلك البرامج.

الجدول ١ - القضايا المشتركة بين عدة قطاعات التي تعالجها اتفاقية التنوع البيولوجي	
الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع	تقييمات الموقع
الأصناف الغريبة الغازية	المؤشرات
التنوع البيولوجي والسياحة	المسؤولية والجبر التعويضي - المادة ١٤ (٢)
تغير المناخ والتنوع البيولوجي	المناطق المحمية
الشؤون الاقتصادية والتجارة والتدابير الحافزة	التعليم العام وتوعية الجماهير
نهج الأنظمة الايكولوجية	الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي
الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	نقل التكنولوجيا والتعاون فيها
هدف التنوع البيولوجي لعام ٢٠١٠	المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية
المبادرة العالمية للتصنيف	

٥- ان العمل في مجال القضايا المشتركة بين عدة قطاعات قد أسفر عن عدد من المبادئ والخطوط الارشادية والأدوات الأخرى لتسهيل تنفيذ الاتفاقية (انظر الجدول ٢). وقد تم وضع ذلك على أساس المشورة الصادرة عن خبراء تقنيين وقانونيين.

## الجدول ٢ - المبادئ والخطوط الإرشادية والأدوات الأخرى التي تم استحداثها تحت ظل الاتفاقية

- الوصف والمبادئ والخطوط الإرشادية التشغيلية لنهج الأنظمة البيولوجية  
(<http://www.biodiv.org/programmes/cross-cutting/ecosystem/default.asp>)
- خطوط بون الإرشادية بشأن الحصول على الموارد الجينية والتفاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استعمالها  
(<http://www.biodiv.org/programmes/socio-eco/benefit/bonn.asp>)
- مبادئ أديس أبابا وخطوطها الإرشادية في سبيل الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي  
(<http://www.biodiv.org/programmes/socio-eco/use/addis-principles.asp>)
- المبادئ الإرشادية بشأن الأنواع الغريبة الغازية (VI/23) (<http://www.biodiv.org/decisions/?dec=VI/23>)
- الخطوط الإرشادية الطوعية Akwe:Kon ، لأجراء تقييم الوقع الثقافي والبيئي والاجتماعي بشأن التطورات التي يرجح أن يكون لها وقع على المواقع المقدسة وعلى الأراضي والمياه التي تشغلها أو تستعملها بصفة تقليدية مجتمعات السكان الأصليين والمحليين  
(<http://www.biodiv.org/doc/ref/tk-akwe-en.pdf>)
- مزيد من استحداث الخطوط الإرشادية لادماج القضايا المتصلة بالتنوع البيولوجي في تشريع تقييم الوقع البيئي و/أو عمليات ذلك التقييم وفي التقييم البيئي الاستراتيجي  
(<http://www.biodiv.org/decisions/default.aspx?dec=VI/7>)
- خطوط إرشادية بشأن التنوع البيولوجي وتمية السياحة (<http://www.biodiv.org/programmes/socio-eco/tourism/guidelines.asp>)
- مزيد من استحداث مقترحات تصميم وتنفيذ التدابير الحافظة (<http://www.biodiv.org/programmes/socio-eco/incentives/proposals.asp>)
- مقترحات لتطبيق وسائل وطرائق لازالة أو تخفيف الحوافز الضارة  
(<http://www.biodiv.org/decisions/default.aspx?dec=VII/18>)
- إطار عام ٢٠١٠ (<http://www.biodiv.org/2010-target/default.asp>)
- الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات (<http://www.biodiv.org/programmes/cross-cutting/plant/default.asp>)

## ثالثا - تقييم برامج عمل الاتفاقية

- ٦- ان برامج العمل المواضيعية قد وضعت لارشاد تنفيذ أحكام الاتفاقية حسب كل منطقة أحيائية. وهي معا تقدم الاطار الرئيسي لتنفيذ الاتفاقية من جانب الأطراف؛ وبذلك فمن المهم النظر في هل تصور تلك البرامج تصويرا وافيا أحكام وأهداف الاتفاقية وكذلك هل تسهم اسهاما فعالا في تحقيق تلك الأهداف.
- ٧- بصفة عامة، تصور برامج العمل أهداف معظم المواد الأشد اتصالا بالموضوع الواردة في الاتفاقية (المواد ٦-٢٠). وبينما كثير من القضايا المشتركة بين عدة قطاعات تدمج مباشرة في برامج العمل الا أن قضايا أخرى مثل الحصول وتفاقم المنافع (المادة ١٥)، واحترام وحفظ واستبقاء المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية (المادة ٨ (ي)) والسلامة الأحيائية (المادة ١٩) انما تعالج على نحو محدد على يد أفرقة عمل (تقدم ارشادا أشد تركيزا عن هذا التنفيذ) أو في حالة السلامة الأحيائية، من خلال بروتوكول. والقضايا الرئيسية التي لم تعالج معالجة

وأفية في البرامج المواضيعية للعمل، إنما هي الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتصلة بالتنوع البيولوجي (المادة ٦) وشؤون المسؤولية والجبر التعويضي (المادة ١٤، فقرة ٢)، وتعليم الجماهير وتوعيتها (المادة ١٣)، والى حد أقل، الصيانة خارج الوضع الطبيعي، (المادة ٩)، وإعادة تأهيل الأنظمة الأيكولوجية المتدهورة (المادة ٨ (و))، وبناء القدرة (المواد ١٢ و ١٧ و ١٨). وعلى الرغم من أن هذه القضايا ينبغي ادماجها في برامج العمل، إلا أن العمل الذي تقوم به الاتفاقية بشأن تلك القضايا المشتركة بين عدة قطاعات يمكن تعزيزه أو اعطاؤه أولوية. وهذا صحيح بصفة خاصة بالنسبة لاستراتيجيات وخطط عمل التنوع البيولوجي الوطنية، التي لم تعالج معالجة شاملة أو لم يجر تقييمها تقييما كاملا على الرغم من الآليات الأولية المعنية بتنفيذ الاتفاقية (انظر UNEP/CBD/WG-RI/1/2).

٨- أن التراكب بين برامج العمل المواضيعية والقضايا المشتركة بين عدة قطاعات قد حدى ببعض الأطراف الى اقتراح ازالة جميع قضايا مشتركة بين عدة قطاعات من برامج العمل المواضيعية، بينما اقترح آخرون الادمج الكامل للقضايا المشتركة بين عدة قطاعات في برامج العمل المواضيعية بدلا من الشروع في عمل مستقل بشأن تلك القضايا تحت ظل الاتفاقية. وبينما قابلية البقاء لكل من المقترحات تتباين أيضا تبعا للقضية الخاصة المشتركة بين عدة قطاعات التي يتناولها الموضوع، إلا أن الأطراف قد ترغب في أن تنتظر في فعالية نظام برامج العمل المواضيعية والعمل في القضايا المشتركة بين عدة قطاعات، بينما تمضي الاتفاقية قدما في مرحلة التنفيذ فتصبح فائدة النظام أكثر وضوحا للعيان.

٩- أن نظام برامج العمل المواضيعية يساند نهج الأنظمة الأيكولوجية في تنفيذ الاتفاقية. وبرامج العمل منظمة طبقا للمناطق الأحيائية. وبينما هذه البرامج تعالج التهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي في منطقتها الأحيائية الخاصة، إلا أنها كثيرا ما يفوتها أن تنتظر في التهديدات الناشئة عن مناطق أحيائية أخرى، بما في ذلك التهديدات المستقبلية الاحتمالية ويفوتها أيضا أن تنتظر في وقع الأنشطة التي تجرى في منطقتها الأحيائية المحتملة على التنوع البيولوجي لمناطق أحيائية أخرى. ويمكن أن يطلب من الهيئة الفرعية أن تتبين هذه التهديدات على أساس النتائج التي استخلصتها عملية تقييم الألفية للأنظمة الأيكولوجية<sup>١</sup> كجزء من الاستعراضات المتعلقة ببرامج العمل المواضيعية (انظر UNEP/CBD/WG-RI/1/9)

١٠- في سبيل معالجة أسباب التهديد، يجب أن يسعى كل برنامج عمل، ضمن أمور أخرى، الى اشراك القطاعات العاملة في منطقتها الأحيائية أو التي لها وقع على تلك المنطقة، مثل القطاعات التي تبذل أنشطة محددة في برامج العمل. وبينما توحى الخبرة، على الصعيد الوطني، بأن تنفيذ معظم برامج العمل قد جرى فقط من جانب نقاط الاتصال الوطنية والادارات الحكومية البيئية، إلا أن بضعة برامج عمل مثل برنامج الغابات قد أحرزت بعض النجاح في اشراك القطاعات ذات الصلة بالموضوع. والتنفيذ القطاعي لبرامج العمل يمكن تسهيله بادماج اعتبارات التنوع البيولوجي في السياسات القطاعية أو من خلال تعاون مع الوكالات الحكومية ذات الصلة ودوائر الأعمال ورابطات الصناعة والمنظمات ذات الصلة في المجتمع المدني.

١١- من العوائق التي يتم تبينها كثيرا التي تعرقل تنفيذ برامج العمل قلة القدرة والموارد على الصعيد الوطني، وهذا أمر له صلة أكثر مباشرة عند النظر في أن كثيرا من برامج العمل قد تضخمت من حيث الحجم منذ اعتمادها لأول مرة. وجعل برامج العمل أكثر شمولا قد مكنها من أن تصور تصورا أفضل أحكام وأهداف الاتفاقية وأن تضع جدول الأعمال العالمي للبحث، ولكنها أدت أيضا الى تنافس على الموارد المحدودة. وعلى الرغم من أنه يقع

في خاتمة المطاف على الأطراف نفسها أن تقرر الكيفية التي تقوم بها بتنفيذ برامج العمل، الا أنه قد يكون من المفيد لمؤتمر الأطراف أن يصدر ارشادات عن اعطاء أولويات لأهداف وأنشطة كل برنامج عمل. وهذه الارشادات يمكن أن يكون من الأفضل وضعها بعد أن يتم تبين الغايات والأهداف بالنسبة لكل برنامج عمل.

١٢- في سبيل وضع أولويات للأنشطة التي تدخل في برنامج عمل مواضيعي، يمكن اجراء تحليل للفجوات لتحديد ما هي الأنشطة التي تبذلها فعلا آليات وعمليات واتفاقات أخرى، وأينما توجد الفجوات. وعلى أساس هذا التقييم، وكذلك على أساس تقدير الأوضاع القائمة والاتجاهات والتهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي، يمكن تحديد الأولويات للاتفاقية وتحديد الأولويات عن طريق تحديد الفجوات يمكن أيضا أن يساعد على ارشاد البحوث والأنشطة التي تجرى في منظمات ومؤسسات وعمليات أخرى. وبالإضافة الى ذلك، يمكن أن تختار الأطراف الاعتراف بالدور الذي تقوم به الأنشطة الأخرى في الاسهام في غايات برنامج العمل وأن تركز أولا على الأنشطة التي من شأنها أن تملأ تلك الفجوات. ومن شأن ذلك أن يساعد على ايجاد استعمال أمثل للموارد، وأن يخفض من عبء التنفيذ الواقع على عاتق الأطراف ويعزز التعاون مع الاتفاقيات والمنظمات والعمليات الدولية. ويمكن اجراء تحاليل الفجوات كجزء من الاستعراضات المتعمقة لبرامج العمل المؤدية الى عام ٢٠١٠ (انظر UNEP/CBD/WG-RI/1/9)

١٣- ان استعراض وقع برنامج العمل وفعاليتها أمر يمثل تحديا كبيرا للغاية، حيث أن التنفيذ يقع على المستوى الوطني، وأن التقارير الوطنية عند تقديمها كثيرا ما تكون ذات نطاق أوسع من أن يسمح باعطاء معلومات تفصيلية لازمة لاستعراض التنفيذ. وبالإضافة الى ذلك، فان بعض برامج العمل ينقصها بيان الغايات والأهداف التي يمكن قياسها على أساسها. وعلى الرغم من أن هذه الحالة سوف تتحسن بادماج الغايات والأهداف والمؤشرات في برامج العمل، في الفترة المتبقية حتى عام ٢٠١٠، الا أن هناك حاجة واضحة للارشادات بشأن استعراض برامج العمل المواضيعية واستعراض آلية منقحة لتجميع البيانات. وهذا الموضوع معالج بطريقة أكمل في الوثيقة UNEP/CBD/WG-RI/1/9، التي هي مذكرة الأمين التنفيذي عن اطار لرصد واتجاز هدف ٢٠١٠ واستعراض برامج العمل المواضيعية.

#### رابعا - تقييم أدوات الاتفاقية

١٤- ان المبادئ والخطوط الارشادية والأدوات الأخرى التي تم استحداثها في الاتفاقية تهدف الى تسهيل تنفيذ الأطراف للاتفاقية. وبينما هناك اثباتات على أن الأحكام والمبادئ التي تترأى في تلك الأدوات يجري تنفيذها فعلا، الا أن الدرجة التي تم بها تسهيل التنفيذ بفضل تلك أمر غير واضح. ومرد ذلك جزئيا الى أن كثيرا من الأدوات لم يتم وضعها الا في الآونة الأخيرة، وبذلك قد يكون من السابق لأوانه تقييم فعاليتها، وكذلك الى أنه لم يتم تحديد آلية لتقييم فعالية الأدوات المستحدثة تحت ظل الاتفاقية.

١٥- ان تحليلا تمهيديا للأدوات التي استحدثت قبل الاجتماع السابع للأطراف (انظر المرفق بهذه المذكرة) توحى مع ذلك بأن معظم الأدوات يجري استعمالها لدى بعض الأطراف على الأقل، وقد ساعدت على ارشاد العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي بارشاد العمل الذي تبذله الهيئات والمنظمات والمؤسسات المتصلة بالتنوع البيولوجي.

١٦- يوحى التحليل كذلك بأن عملية وضع المبادئ والخطوط الارشادية والأدوات الأخرى، في كثير من الأحيان، قد ساعدت على ايجاد تفهم وتبديد حالات سوء التفاهم وايجاد وفاق في الآراء بشأن الكيفية التي يمكن بها

تتاول المشكلات المعقدة بين الأطراف، وكذلك بين المؤسسات والمنظمات والعمليات ذات الصلة. وقد ساعدت الأدوات أيضا على رفع مستوى الوعي بالقضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي وعلى حفز الخطوات المتخذة خارج العمليات الرسمية للاتفاقية. وهذا صحيح بصفة خاصة بالنسبة لهدف واطار عام ٢٠١٠، اللذين أفلحا في تعبئة الأفراد والمنظمات والحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة في مجال التنوع البيولوجي، بجمعهم حول غاية مشتركة.

١٧- ان اجراء تحليلات للفجوات الموجودة قبل ايجاد الأدوات تحت الاتفاقية، أمر يمكن أن يساعد الأطراف على تحديد الحاجة الى أدوات جديدة. ويمكن أيضا أن يساعدهم على تبين ما يوجد من أدوات نافعة قد يرغبون في مسانبتها بدلا من استحداث أدوات جديدة. ومن شأن ذلك أن يسهم في احداث استعمال أمثل للموارد المحدودة المتاحة لادراك أهداف الاتفاقية وتعزيز التعاون نحو ادراك هدف ٢٠١٠ وما يتجاوزه بعد ذلك.

١٨- وفي بعض الحالات، يمكن أن تكون الخطوط الإرشادية والأدوات التي استحدثت من خلال عمليات أخرى ذات منفعة كبيرة، غير أنها قد لا تصور تصورا وافيا لأهداف الاتفاقية. وبينما محاولة التأثير في تلك الأدوات أمر قد يتطلب التنازل عن ملكيتها، الى بعض القضايا أو بعض المجتمعات المستهدفة الا أنه قد يكون لذلك وقع أبلغ على تنفيذ الاتفاقية بالقياس الى انشاء أدوات جديدة وادماج اعتبارات التنوع البيولوجي في الخطوط الإرشادية والأدوات الموجودة، ولا سيما الخطوط الإرشادية والأدوات التي أوجدت واستعملت في قطاعات أخرى، يكون من شأنه أن يسهم في ادماج التنوع البيولوجي في شتى القطاعات.

١٩- في حالات أخرى مع ذلك، ان الأدوات الجديدة التي تستحدث تحت ظل الاتفاقية يكون من شأنها أن تملأ فراغا أو تساعد على ايجاد اطار ارشادي يمكن بفضله ايجاد أدوات محددة أو ايوائها في مواقع مناسبة.

٢٠- ان مؤتمر الأطراف كثيرا ما دعا المؤسسات والمنظمات الأخرى الى استعمال المبادئ والخطوط الإرشادية والأدوات الأخرى التي استحدثت تحت ظل الاتفاقية؛ ومع ذلك، لم يتخذ المؤتمر الا في أحوال نادرة تدابير ليشجع على نحو فعال استعمال تلك الأدوات أو لتحديد كيفية استعمالها من جانب المنظمات. ان المبادئ والخطوط الإرشادية التي تستحدث في ظل الاتفاقية فيها قدرة على العمل كمعايير دولية. والحاجة الى تلك المعايير المتصلة بالتنوع البيولوجي واحتمال فائدتها، أمر تم تبينه لدى عدد من الشركات والمنظمات والمؤسسات، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية، في اجتماع الأعمال وتحديات التنوع البيولوجي لعام ٢٠١٠ الذي عقد في لندن في ٢٠ و ٢١ يناير (انظر UNEP/CBD/B2010/1/3)، وفي ورشة الـ OECD بشأن MEAs and Private Investment (اختصار MEA هي "الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف") في هلسنكي، في ١٦ و ١٧ يونيو ٢٠٠٥. وبذلك قد ترغب الأطراف أن تظل هذه الحاجة عالقة بخاطرها عند وضع وتنقيح المبادئ والخطوط الإرشادية، وأن تطلب من الأمين التنفيذي أن يبين الطرائق والوسائل لكي يعزز على نحو أشد فعالية استعمال الأدوات التي استحدثت تحت ظل الاتفاقية، بين المنظمات والمؤسسات الدولية.

٢١- بينما توجد دلائل على أن المبادئ والخطوط الإرشادية والأدوات الأخرى التي استحدثت تحت ظل الاتفاقية يجري استعمالها فعلا، قد يرغب مؤتمر الأطراف في أن يجري عملية تقييم أشد اكتمالا لفعالية الأدوات، بعد أن تكون الأطراف قد اختبرت استعمال الأدوات وبعد أن يكون قد انقضى زمن أتاح لها تطبيق تلك الأدوات. وهذه العملية يمكن أن تنظر في أمور منها هل المبادئ والخطوط الإرشادية تستعمل كمعايير دولية لدى المنظمات والمؤسسات الدولية، بما فيها المؤسسات الدولية المالية، والعمليات الدولية لفض المنازعات. ويمكن اجراء ذلك بقصد تحسين ما يوجد من خطوط ارشادية اذا لزم الأمر، وتبين أية عوائق تعرقل تنفيذها.

## مرفق

## تحليل فعالية الأدوات التي استحدثت تحت ظل الاتفاقية

وقوع استعمال الأداة	استعمال الأداة	الأداة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان وقع الأداة غير واضح. وبينما توجد أمثلة طيبة على التنفيذ الفعال والنجاح في نهج الأنظمة الايكولوجية، الا أن دور مبادئ الـ CBD في تطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية غير معروف.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• على الرغم من أن نهج الأنظمة الايكولوجية قد تم تطبيقه على نطاق واسع، الا أنه من الصعب تحديد ما اذا كانت مبادئ الـ CBD قد استعملت لارشاد هذا التطبيق، خصوصا لأن هناك وجوه تشابه موجودة بين مختلف النهج المطبقة. ومن ١٤ دراسة حالة موجودة في قاعدة بيانات دراسات الحالات بشأن ادارة الأنظمة الايكولوجية، هناك حالة واحدة فقط تشير صراحة الى استعمال مبادئ الـ CBD، غير أن جميع الحالات قد نفذت بما يتمشى وتلك المبادئ. وهناك بعض الأمثلة الاضافية على استعمال مبادئ الـ CBD في تطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية.</li> <li>• هناك اشارات الى مبادئ الـ CBD في المواضيع المنشورة بشأن نهج الأنظمة الايكولوجية.</li> </ul>	<p>الوصف والمبادئ والخطوط الارشادية التشغيلية لنهج الأنظمة الايكولوجية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• على الرغم من أن خطوط بون الارشادية قد تم الاعتراف بها باعتبارها أداة مفيدة لدى الأطراف، الا أنه من الصعب في هذه المرحلة المبكرة من التنفيذ قياس وقعها. وهناك عدد من الأطراف قائمة باجراء عملياتها الوطنية للحصول على الموارد الجينية ويجاد نظام لتقاسم المنافع، أو انها بصدد انشاء واعي بالـ ABS على الصعيد الوطني بين أصحاب المصلحة لديها.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ذكرت عدة أطراف مبادرات اتخذت على الصعيد الوطني لتنفيذ خطوط بون الارشادية.</li> <li>• يوجد عدد من البلدان قائمة بايجاد أنظمتها الوطنية للحصول على الموارد الجينية وتقاسم منافعها. (ويشار الى تلك الأنظمة بالانكليزية بعبارة ABS regimes) وليس من الواضح دائما مع ذلك هل قدمت خطوط بون الارشادية، والى أي مدى قدمت، مساعدة في هذه العملية.</li> <li>• ان البلدان التي تستعمل على نطاق واسع الموارد الجينية قد ذكرت عددا من المبادرات المتصلة برفع مستوى الوعي، والترويج لدى الجمهور، وتبادل المعلومات، وتجميع أصحاب المصلحة الوطنيين لاجاد واعي بشأن الـ ABS بصفة عامة وخطوط بون الارشادية بصفة خاصة. وقد ذكرت أيضا تدابير عملية لمساندة الامتثال لمتطلبات ABS لدى البلدان القائمة بالتوريد، ذكرتها بعض البلدان، مثل ادراج متطلبات الـ ABS كشروط مسبقة لاصدار التمويل وادراج مطلب في القانون الوطني الخاص ببراءات الاختراع يقتضي كشف النقاب عن منشأ الموارد الجينية عند تقديم طلبات الحصول على البراءات.</li> </ul>	<p>الخطوط الارشادية لبون بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• من السابق لأوانه أن نقول هل تم تطبيق تلك المبادئ أم لا.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان المبادئ الارشادية قد اتخذت كنقاط مرجعية وتنتظر فيها فعلا منظمات دولية أخرى مثل الاتفاقية الدولية لحماية النباتات</li> <li>• هذه مناقشة بشأن المبادئ الارشادية فيما ينشر من مواد.</li> </ul>	<p>المبادئ الارشادية بشأن الأنواع الغريبة الغازية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان وقع الخطوط الارشادية صعب تحديده دون عدد كاف من دراسات الحالات. بيد أن نقص الوقع انما يعزى على الأرجح الى المقررات الاقتصادية أو السياسية التي تحجب الاعتبارات البيئية وليس الى جودة الخطوط الارشادية.</li> <li>• من السابق لأوانه أن يقال هل التشريع الذي تم وضعه مراعي الخطوط الارشادية، قد كان له وقع أم لا.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان مناقشة غير رسمية قد أوحى بأن الخطوط الارشادية تستعمل في وضع التشريعات وايجاد شتى العمليات.</li> <li>• ان الانفصال بين نقاط الاتصال التابعة للـ CBD والقائمين بالتشغيل العملي لعمليات تقييم الوقع، توحى بأن الخطوط الارشادية لا تدرك دائما القائمين بالتطبيق العملي. ويجري تعزيز الخطوط الارشادية والاعلان عنها في الاجتماعات التي يعقدها القائمون بالتطبيق العملي.</li> </ul>	<p>الخطوط الارشادية لادماج القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي في تشريع تقييم الوقع البيئي و/أو عملياته، وفي التقييم البيئي الاستراتيجي</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان عملية ايجاد مقترحات قد ساعدت على تعزيز التفهم وايجاد وفاق في الآراء عن كيفية تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة.</li> <li>• بينما أقر مؤتمر الأطراف السادس المقترحات، الا أنه من السابق لأوانه اعطاء صورة واضحة عن وقعها على تنفيذ الاتفاقية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هناك عدة أمثلة على تدابير حافزة تساند أهداف الاتفاقية، وبينما بعض الاشارات الى المقترحات المقدمة في ظل الاتفاقية قد ذكرت فعلا، الا أن الدرجة التي تستعمل بها المقترحات أقل وضوحا.</li> </ul>	<p>اقتراحات لتصميم وتنفيذ التدابير الحافزة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان هدف ٢٠١٠ واطاره قد استعملا لتوفير نقطة تركيز على الجماعات والحكومات والمنظمات المانحة والجمهور وغيرها من المؤسسات والمنظمات المتولبة عملية الحفظ، والصالحة في القضايا المتصلة بالتنوع البيولوجي.وقد عبأ ذلك الموارد وجمع صفوف الأفرقة وأوجد اطارا وهدفا مشتركا يمكن أن تجتمع الأفرقة حوله لوضع برامج وتحديد الأنشطة.</li> <li>• ان الاطار قام بتوجيه البيانات الى تقييم ما يحرز من تقدم نحو ادراك هدف ٢٠١٠. وقد بدأ ذلك فوراً عقب تصميم الاطار.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان الوزراء قد ساندوا هدف ٢٠١٠ في مؤتمر القمة العالمي بشأن التنمية المستدامة الذي عقدهته الجمعية العامة للأمم المتحدة.</li> <li>• ان اطار المؤشرات تم تحويله لاستعماله في الاتحاد الأوروبي كجزء من الاستراتيجية الأوروبية الجامعة في المجال البيولوجي ومجال استراتيجية تنوع المناظر الطبيعية (Pan-European Biological and Landscape Diversity Strategy) ولدى Arctic Council، من خلال Conservation of Arctic Flora and Fauna (CAFF).</li> <li>• ان كثيرا من الاتفاقيات المتصلة بالتنوع البيولوجي ومنظمات المجتمع المدني المتصلة بالأراضي القاحلة، تستعمل أو تبني على عناصر ذلك الاطار.</li> <li>• ان هدف ٢٠١٠ والاطار المتصل به، كثيرا ما تشير اليها كمراجع المواد المنشورة بشأن هذا الموضوع.</li> </ul>	<p>اطار ٢٠١٠ (الغايات والأهداف والمؤشرات)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ان الاستراتيجية العالمية قد جمعت بين صفوف طائفة من المنظمات والمؤسسات والمبادرات والحكومات حول العمل نحو مجموعة مشتركة من الغايات وركزت مواردها على ذلك التحقيق. وقام ذلك أيضا بتعزيز الروابط بين عمل المجتمع المعنى بالشؤون النباتية وأهداف الاتفاقية. .</li> <li>• أحرز تقدم نحو الأهداف ١ و ٢ و ٨ وكذلك بعض الأهداف الأخرى التي يمكن تحقيقها من خلال عمل المنظمات والمؤسسات ذات الصلة.</li> <li>• من غير الواضح التقدم الذي أحرز نحو تحقيق الأهداف التي لا بد أن تنفذها الأطراف..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هناك عدد من البلدان التي وضعت استراتيجياتها الذاتية لحفظ النباتات، على أساس الاستراتيجية العالمية.</li> <li>• انضمت عدة منظمات الى الشراكة، وهي تشارك في تنفيذ الاستراتيجية.</li> <li>• ان البرنامج الدولي لحدائق النبات يتمشى مع الاستراتيجية العالمية.</li> </ul>	<p>الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات</p>

